

MEGÁLLAPODÁS

levélváltás formájában az Európai Közösség és Izrael Állam között létrejött, a mezőgazdasági termékekre, a feldolgozott mezőgazdasági termékekre, valamint a halakra és a halászati termékekre vonatkozó kölcsönös liberalizációs intézkedésekről, továbbá az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Izrael Állam közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás módosításáról, valamint az ahhoz csatolt 1. és 2. jegyzőkönyvnek és azok mellékleteinek felváltásáról

A. Az Európai Közösség levele

Tisztelt Hölgem/Uram!

Megtiszteltetés számomra, hogy hivatkozhatok azon tárgyalásokra, amelyeket a 2000. június 1. óta hatályban lévő, egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Izrael Állam közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás (a továbbiakban: társulási megállapodás) 9. cikkének (4) bekezdése, valamint 14. és 15. cikke értelmében folytattak, amely megállapodás lehetőséget biztosít a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó további kölcsönös vámengedmények nyújtására, és amely megállapodás kimondja, hogy a Közösségnek és Izrael Államnak fokozatosan tovább kell liberalizálnia a mezőgazdasági termékek, a halak és a halászati termékek kereskedelmét.

A tárgyalások befejeztével a Felek a társulási megállapodás következő módosításaiban állapodtak meg:

1. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„E fejezet rendelkezéseit a Közösségből származó és az Izraelből származó termékekre kell alkalmazni, a Kombinált Nomenklátúra 1–24. árucsoportjában és az izraeli vámtarifában felsorolt termékek kivételével, valamint a GATT keretében elfogadott, a mezőgazdaságról szóló megállapodás I. melléklete (1) bekezdésének ii. pontjában felsorolt termékek kivételével.”

2. A 9. cikket el kell hagyni.

3. A 3. fejezet címe helyébe a következő szöveg lép:

„MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK, FELDOLGOZOTT MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK, VALAMINT HALAK ÉS HALÁSZATI TERMÉKEK”.

4. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„E fejezet rendelkezéseit a Közösségből származó és az Izraelből származó, a Kombinált Nomenklátúra 1–24. árucsoportjában és az izraeli vámtarifában, valamint a GATT keretében elfogadott, a mezőgazdaságról szóló megállapodás I. melléklete (1) bekezdésének ii. pontjában felsorolt termékekre kell alkalmazni.”

5. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„A Közösségbe importált, Izraelből származó mezőgazdasági termékekre, feldolgozott mezőgazdasági termékekre, valamint halakra és halászati termékekre az 1. és a 3. jegyzőkönyvben meghatározott rendelkezések vonatkoznak.”

6. A 13. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„Az Izraelbe behozott, a Közösségből származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre, halakra és halászati termékekre a 2. és a 3. jegyzőkönyvben meghatározott rendelkezések vonatkoznak.”

7. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„Az Európai Közösség és Izrael a Brüsszelben, 2009. november 4-én aláírt, levélváltás formájában létrejött megállapodás hatálybalépésétől számított három év elteltével újabb találkozó keretében mérlegeli annak lehetőségét, hogy kölcsönösen további engedményeket tegyenek a mezőgazdasági termékek, a feldolgozott mezőgazdasági termékek, valamint a halak és a halászati termékek kereskedelme terén.”

8. A 15. cikket el kell hagyni.

9. Az I–VI. mellékletet el kell hagyni.

10. Az 1. és 2. jegyzőkönyv, valamint azok mellékletei helyébe a levélváltás formájában létrejött megállapodáshoz csatolt I. és II. melléklet lép.

11. A szöveg a levélváltás III. mellékletében található, a földrajzi jelzésekre vonatkozó közös nyilatkozattal egészül ki.

Ez a levélváltás formájában létrejött megállapodás az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezésének napját követő második hónap első napján lép hatályba.

Lekötelezne, ha megerősítené, hogy kormánya egyetért-e a fentiekkel.

Kérem, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmula fi Brussel,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli dnia
 Feito em Bruxelas,
 Adoptat la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

0 4 -11- 2009

נעשה בבריסל, בתאריך י"ז בחשוון בשנת ה'תש"ט לפי הלוח העברי שהוא יום 4 בנובמבר 2009

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen

בשם הקהילה האירופית

I. MELLÉKLET

1. JEGYZŐKÖNYV

az Izrael Államból Származó Mezőgazdasági Termékeknek, Feldolgozott Mezőgazdasági Termékeknek, Valamint Halaknak És Halászati Termékeknek az Európai Közösségbe Történő Behozatalára Alkalmazandó Szabályokról

1. A mellékletben felsorolt, Izraelből származó termékek az alábbiakban és a mellékletben megállapított feltételekkel összhangban engedhetők be a Közösségbe behozatal céljából.
2. A melléklet 1. táblázatának eltérő rendelkezése hiányában az Izraelből származó mezőgazdasági termékeknek, feldolgozott mezőgazdasági termékeknek, valamint halaknak és halászati termékeknek az Európai Közösségbe történő behozatalára vonatkozó vámokat és az azokkal azonos hatású díjakat (a mezőgazdasági alkotóelemet is beleértve) a Brüsszelben, 2009. november 4-én aláírt, levélváltás formájában létrejött megállapodás hatálybalépésének napjával el kell törölni.
3. A melléklet 2. táblázatában felsorolt, Izraelből származó termékekre vonatkozó vámokat a „b” oszlopban felsorolt vámkontingensek határain belül el kell törölni vagy csökkenteni kell.

A kontingenseken felüli mennyiségek vonatkozásában a vámokat a „c” oszlopban felsorolt százalékokkal kell csökkenteni.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás hatálybalépését követő első évre a vámkontingensek mennyiségét az alapmennyiségek arányában kell kiszámítani, figyelembe véve a megállapodás hatálybalépése előtt eltelt időt.
4. Az e jegyzőkönyv 2. pontjában meghatározott feltételektől eltérve azon termékek esetében, amelyekre az 1234/2007/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 140a. cikkével összhangban belépési ár alkalmazandó, és amelyek esetében a közös vámtarifa értékvám és egy külön vámtétel alkalmazását írja elő, az eltörlés csak az értékvámra vonatkozik.
5. A 3. táblázatban felsorolt, Izraelből származó termékekre vonatkozó vámokat a jelenleg alkalmazandó – az „a” és „b” oszlopban felsorolt – vámokkal megegyezően kell megállapítani.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

Az 1. jegyzőkönyv melléklete

1. táblázat

Az alábbi táblázatban nem szereplő termékek vámmentesek. A felsorolt termékek némelyikét érintő kedvezményes elbánást a 2. és a 3. táblázat tünteti fel.

KN-kód (1)	Árumegnevezés (2)
0105 12 00	Legfeljebb 185 g tömegű élő pulyka
0207 27	Pulykából: darabok és vágási melléktermékek, belsőségek fagyasztva
0207 33	Kacsa-, liba- vagy gyöngytyúkhús
0207 34	
0207 35	
0207 36	
ex 0302 69 99 ex 0303 79 98 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0305 30 90	Nagyszemű durbincs (<i>Boops boops</i>): frissen vagy hűtve; fagyasztva; halfilé fagyasztva és más halhús frissen vagy hűtve; halfilé szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve
ex 0301 99 80 0302 69 61 0302 69 95 0303 79 71 ex 0303 79 98 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Durbincs (<i>Dentex dentex</i> és <i>Pagellus</i> spp.) és aranydurbincs (<i>Sparus aurata</i>): élve; frissen vagy hűtve; fagyasztva; halfilé és más halhús, frissen, hűtve vagy fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; füstölve; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet)
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Tengeri sügér (<i>Dicentrarchus labrax</i>): élve; frissen vagy hűtve; fagyasztva; halfilé és más halhús, frissen, hűtve vagy fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet)
0404 10	Tejsavó és módosított savó sűrítve is, vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0408 11 80	Emberi fogyasztásra alkalmas tojássárgája szárítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0408 19 89	Emberi fogyasztásra alkalmas (nem folyékony) tojássárgája, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (a szárított tojássárgája kivételével)
0408 91 80	Emberi fogyasztásra alkalmas madártojás héj nélkül, szárítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (a tojássárgája kivételével)
0409 00 00	Természetes méz
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Vágott virág és bimbó frissen

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾
0701 90 50	Újburgonya, január 1-jétől június 30-ig, frissen vagy hűtve
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve
0703 20 00	Fokhagyma frissen vagy hűtve
0707 00	Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve
0709 60 10	Édes paprika frissen vagy hűtve
0709 90 70	Cukkini frissen vagy hűtve
0710 40 00	Csemegekukorica (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva
0710 90 00	Zöldségkeverék (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva
0711 90 30	Csemegekukorica ideiglenesen tartósítva (például kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban
0712 90 30	Szárított paradicsom egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve
0805 10	Narancs frissen vagy szárítva
0805 20 10	Clementine frissen vagy szárítva
0805 20 50	Mandarin és wilking frissen vagy szárítva
0806 10 10	CsemeGESZŐLŐ frissen
0807 19 00	Sárgadinnye frissen, nem görögdinnye
0810 10 00	Földieper frissen
1509 10	Szűz olívaolaj
1602	Elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér (a kolbász és hasonló termékek, valamint a húskivonat és a húslé kivételével)
1604 13	Elkészített vagy konzervált szardínia, szardella és kisméretű hering, brisling vagy spratt, egészben vagy darabban, de nem aprítva
1604 14	Elkészített vagy konzervált tonhal, skipjack és bonitó (<i>Sarda</i> spp.) egészben vagy darabban, de nem aprítva
1604 15	Elkészített vagy konzervált makréla egészben vagy darabban, de nem aprítva
1604 19 31	Euthynnus nemhez tartozó hal, a skipjack (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>) kivételével: elkészített vagy konzervált, filéként ismert loin (törzsrész) egészben vagy darabban, de nem aprítva
1604 19 39	Elkészített vagy konzervált, az Euthynnus nemhez tartozó hal, a skipjack (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>) kivételével, egészben vagy darabban, de nem aprítva, a filéként ismert loin (törzsrész) kivételével
1604 20 50	Elkészített vagy konzervált szardínia, bonitó, <i>Scomber scombrus</i> és <i>Scomber japonicus</i> fajhoz tartozó makréla és az <i>Orcynopsis unicolor</i> fajhoz tartozó hal
1604 20 70	Elkészített vagy konzervált tonhal, skipjack vagy más, az Euthynnus nemhez tartozó hal
1701	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban
ex 1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot és szőlőcukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül; mŰméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor, kivéve a 1702 50 00 KN-kód alá tartozó vegytiszta gyümölcscukrot
1704 10 90	Rágógumi, cukorbevonattal is, 60 tömegszázalék vagy azt meghaladó szacharóztartalommal (beleértve az invertcukrot is szacharózban kifejezve)

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾
ex 1704 90	Más cukorkaáru kakaótartalom nélkül; kivéve a következőket: — a 1704 90 10 KN-kód alá tartozó, 10 tömegszázalékot meghaladó szacharóztartalmú édesgyökér-kivonat, más anyag hozzáadása nélkül, — a 1704 90 30 KN-kód alá tartozó fehér csokoládé, — a 1704 90 51 KN-kód alá tartozó massa, beleértve a marcipánt is, legalább 1 kg nettó tömegű kiszerelésben
1806 10 20	Kakaópor legalább 5, de kevesebb mint 65 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal
1806 10 30	Kakaópor legalább 65 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal
1806 10 90	Kakaópor legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal
1806 20	Más kakaótartalmú készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben
ex 1901 90 99	Lisztből, darából, durva őrlményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz, legalább 60 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal
1905 20 30 1905 20 90	Mézeskalács és hasonló legalább 30 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)
2001 90 30	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva
2002 90 91 2002 90 99	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, 30 tömegszázalékot meghaladó szárazanyag-tartalommal
2004 90 10	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva
2005 80 00	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva
ex 2005 99 kivéve 2005 99 50 és 2005 99 90	Más zöldség
2008 70	Konzervdobozba töltött őszibarack, beleértve a nektarint is
2009 11 2009 12 00 2009 19	Narancslé
ex 2009 90	Citrusgyümölcsle-keverék
2101 12 98 2101 20 98	Kávén, teán vagy matéteán alapuló készítmények
ex 2106 90 98	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény (a fehérjekoncentrátum és a texturált fehérje kivételével) legalább 60 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal
2204	Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével
2905 43 00 2905 44	Mannit és szorbit (D-glucit)
3302 10 29	Az egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények legalább 1,5 tömegszázalék tejszír-, legalább 5 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-, és legalább 5 tömegszázalék szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾
3501 10 50 3501 10 90 3501 90 90	Kazein, a regenerált textilszálak gyártásához való kazein kivételével, kazeinátok és más kazein-származékok
3502 11 90	Emberi fogyasztásra alkalmas, szárított tojásfehérje
3502 19 90	Emberi fogyasztásra alkalmas egyéb tojásfehérje
3502 20 91	Emberi fogyasztásra alkalmas, szárított tejalbumin
3502 20 99	Emberi fogyasztásra alkalmas egyéb tejalbumin
3505 10 3505 20	Dextrinek, más átalakított keményítők és keményítőtől vagy dextrintől vagy más átalakított keményítőtől készülő nyvek
3809 10	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, máshol nem említett végkészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő vagy szintartósságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerke és pácanyagok) keményítőtartalommal
3824 60	Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével

⁽¹⁾ Az 1214/2007/EK rendelet (HL L 286., 2007.10.31., 1. o.) szerinti KN-kódok.

⁽²⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül a termékek leírása csak tájékoztató jellegű, a kedvezményrendszerének meghatározása e melléklet alkalmazásában a KN-kódok alapján történik. Ahol ex KN-kódok vannak feltüntetve, ott a kedvezményrendszerének meghatározása a KN-kód és a hozzá tartozó leírás együttes figyelembevételével történik.

2. táblázat

Az 1. táblázatban felsoroltak közül egyes termékek kedvezményes elbánásban részesülnek az alábbi vámkontingensek és időszakok alkalmazása révén:

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (nettó tömeg tonnában, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
0105 12 00	Legfeljebb 185 g tömegű élő pulyka	100	129 920 darab	—
0207 27 10	Csontozott pulykadarabok fagyasztva	100	4 000	—
0207 27 30	Csontozatlan pulykadarabok fagyasztva			
0207 27 40				
0207 27 50				
0207 27 60				
0207 27 70				
ex 0207 33	Kacsa- és libahús nem darabolva, fagyasztva	100	560	—
ex 0207 35	Kacsa és liba más húsa és élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belseje, frissen vagy hűtve			
ex 0207 36	Kacsa és liba más húsa és élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belseje, fagyasztva			
0404 10	Tejsavó és módosított savó sűrítve is, vagy cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával is	100	1 300	—
0603 11 00	Vágott virág és bimbó frissen	100	22 196	—
0603 12 00				
0603 13 00				
0603 14 00				
0603 19 10				
0603 19 90				

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (nettó tömeg tonnában, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
0603 19 90	Más vágott virág és bimbó november 1-jétől április 15-ig	100	7 840	—
0701 90 50	Újburgonya, január 1-jétől június 30-ig, frissen vagy hűtve	100	33 600	—
ex 0702 00 00	Cseresznyeparadicsom frissen vagy hűtve ⁽³⁾	100	28 000	—
ex 0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve, a cseresznyeparadicsom kivételével	100	5 000	—
0707 00 05	Uborka frissen vagy hűtve	100	1 000	—
0709 60 10	Édes paprika frissen vagy hűtve	100	17 248	40
0709 90 70	Cukkini frissen vagy hűtve, december 1-jétől február végéig	100	—	—
0710 40 00 2004 90 10	Csemegekukorica fagyasztva	A vám értékvám részének 100 %-a + a mezőgazdasági alkotóelem 30 %-a (*)	10 600	(**)
0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00	Csemegekukorica nem fagyasztva	A vám értékvám részének 100 %-a + a mezőgazdasági alkotóelem 30 %-a (*)	5 400	(**)
0712 90 30	Szárított paradicsom egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve	100	1 200	
ex 0805 10	Narancs frissen	100	224 000 ⁽⁴⁾	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Clementine, mandarin és wilking frissen	100	40 000	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Clementine, mandarin és wilking frissen, március 15-től szeptember 30-ig	100	15 680	60
0806 10 10	Csemegeeszőlő frissen, április 1-jétől július 31-ig	100	—	—
0807 19 00	Más dinnye (a görögdinnye kivételével) frissen, augusztus 1-jétől május 31-ig	100	30 000	50
0810 10 00	Földieper frissen, november 1-jétől április 30-ig	100	5 000	60
1602 31 19	Pulykából: elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belseg vagy vér legalább 57 tömegszázalék baromfi-hús- vagy belsegtartalommal, nem kizárólag főzés nélküli pulykahústartalommal	100	5 000	—
1602 31 30	Pulykából: elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belseg vagy vér legalább 25 tömegszázalék, de kevesebb mint 57 tömegszázalék baromfi-hús- vagy belsegtartalommal			

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (nettó tömeg tonnában, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
1602 32 19	A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok: elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér legalább 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal, nem főzés nélkül	100	2 000	—
1602 32 30	A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok: elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér legalább 25 tömegszázalék, de kevesebb mint 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal			
1704 10 90	Rágógumi, cukorbevonattal is, kakaótartalom nélkül, 60 tömegszázalék vagy azt meghaladó szacharóztartalommal (beleértve az invertcukrot szacharózban kifejezve is)	100	100	(**)
ex 1704 90 99	Pillecukorka, vagyis más cukorkaáru kakaótartalom nélkül, legfeljebb 45 tömegszázalék cukortartalommal (beleértve az invertcukrot is szacharózban kifejezve)	100	—	—
1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90	Kakaópor legalább 5 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglikóz-tartalommal	A vám értékvám részének 100 %-a + a mezőgazdasági alkotóelem 15 %-a (*)	2 500	(**)
1806 20	Más kakaótartalmú készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben			
1905 20 30 1905 20 90	Mézeskalács és hasonló legalább 30 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	A vám értékvám részének 100 %-a + a mezőgazdasági alkotóelem 30 %-a (*)	3 200	(**)
2002 90 91 2002 90 99	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, 30 tömegszázalékot meghaladó szárazanyag-tartalommal	100	700	—
ex 2008 70 71	Őszibarackszeletek olajban megsütve	100	112	—
2009 11 2009 12 00 2009 19	Narancslé	100	35 000 hl, amelyből legfeljebb 21 280 l kétliteres vagy annál kisebb csomagolásban	70
ex 2009 90	Citrusgyümölcsle-keverék	100	19 656 hl	—

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (nettó tömeg tonnában, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
2204	Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével	100	5 760 hl	—
3505 20	Keményítőtől vagy dextrinből vagy más átalakított keményítőtől készülő enyvek	100	250	(**)

⁽¹⁾ Az 1214/2007/EK rendelet (HL L 286., 2007.10.31., 1. o.) szerinti KN-kódok.

⁽²⁾ A Kombinált Nomenklatura értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül a termékek leírása csak tájékoztató jellegű, a kedvezmények rendszerének meghatározása e melléklet alkalmazásában a KN-kódok alapján történik. Ahol ex KN-kódok vannak feltüntetve, ott a kedvezmények rendszerének meghatározása a KN-kód és a hozzá tartozó leírás együttes figyelembevételével történik.

⁽³⁾ Az e vámtarifaszám alá történő besorolás a Közösség vonatkozó rendeleteiben előírt feltételekkel történik (lásd a 790/2000/EK rendeletet (HL L 95., 2000.4.15., 24. o.) és későbbi módosításait).

⁽⁴⁾ E vámkontingensen belül, a Közösség által a WTO-nak benyújtott engedmények jegyzékében meghatározott külön vámtételt a december 1. és május 31. közötti időszakban nullára csökkentik, ha a belépési ár legalább 264 EUR/tonna, vagyis az Európai Közösség és Izrael megállapodása szerinti belépési ár. Ha egy szállítmány belépési ára a megállapodás szerinti belépési árnál 2, 4, 6 vagy 8 %-kal alacsonyabb, a külön vámtétel egyenértékű a megállapodás szerinti belépési ár – értelemszerűen – 2, 4, 6, illetve 8 %-ával. Ha egy szállítmány belépési ára alacsonyabb, mint a meggyezés szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO-n belül kötelező külön vámtételt kell alkalmazni.

(*) Ebben az összefüggésben „mezőgazdasági alkotóelem” alatt az 1214/2007/EK rendelet (HL L 286., 2007.10.31., 1. o.) szerinti vám specifikus részét értjük.

(**) Ezen termékek esetében a vámkontingensen felül alkalmazandó vámtételt e melléklet 3. táblázata tartalmazza.

3. táblázat

A 1. táblázatban felsorolt egyes termékekre vonatkozó vámokat az alábbiak szerint kell meghatározni:

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		A vám értékvám része (%)	A vám specifikus része (%)
0710 40 00	Csemegekukorica nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva	0	9,4 EUR/100 kg nettó eda
0711 90 30	Csemegekukorica ideiglenesen tartósítva (például kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	0	9,4 EUR/100 kg nettó eda
1704 10 90	Rágógumi, cukorbevonattal is, 60 tömegszázalék vagy azt meghaladó szacharóztartalommal (beleértve az invertcukrot is szacharózban kifejezve)	0	30,90 EUR/100 kg nettó MAX 18,20 %
ex 1704 90	Más cukorkaáru kakaótartalom nélkül; kivéve a következőket: — a 1704 90 10 KN-kód alá tartozó, 10 tömegszázalékot meghaladó szacharóztartalmú édesgyökér-kivonat, más anyag hozzáadása nélkül, — a 1704 90 30 KN-kód alá tartozó fehér csokoládé, — a 1704 90 51 KN-kód alá tartozó massa, beleértve a marcipánt is, legalább 1 kg nettó tömegű kiszerezésben	0	EA MAX 18,7 % + AD S/Z
1806 10 20	Kakaópor legalább 5, de kevesebb mint 65 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	0	25,2 EUR/nettó 100 kg

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		A vám érték vám része (%)	A vám specifikus része (%)
1806 10 30	Kakaópor legalább 65, de kevesebb mint 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	0	31,4 EUR/nettó 100 kg
1806 10 90	Kakaópor legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	0	41,9 EUR/nettó 100 kg
ex 1806 20	Más kakaótartalmú készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben; a 1806 20 70 KN-kód alá tartozó tejsokoládé-morzsa kivételével	0	EA MAX 18,7 % + AD S/Z
1806 20 70	Tejsokoládé-morzsa	0	EA
ex 1901 90 99	Lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőtől vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz, legalább 60 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	0	EA
1905 20 30	Mézeskalács és hasonló legalább 30 tömegszázalék, de kevesebb, mint 50 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	0	24,6 EUR/nettó 100 kg
1905 20 90	Mézeskalács és hasonló legalább 50 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	0	31,4 EUR/nettó 100 kg
2001 90 30	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	0	9,4 EUR/100 kg nettó eda
2004 90 10	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva	0	9,4 EUR/100 kg nettó eda
2005 80 00	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	0	9,4 EUR/100 kg nettó eda
2101 12 98	Kávén alapuló készítmények	0	EA
2101 20 98	Teán vagy matéteán alapuló készítmények	0	EA
ex 2106 90 98	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény (a fehérjekoncentrátum és a texturált fehérje kivételével) legalább 60 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	0	EA

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		A vám értékvám része (%)	A vám specifikus része (%)
2905 43 00	Mannit	0	125,8 EUR/nettó 100 kg
2905 44 11	Szorbit (D-glucit) vizes oldatban, legfeljebb 2 tömegszázalék D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	16,1 EUR/nettó 100 kg
2905 44 19	Szorbit (D-glucit) vizes oldatban, 2 tömegszázalékot meghaladó D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	37,8 EUR/nettó 100 kg
2905 44 91	Szorbit (D-glucit) nem vizes oldatban, legfeljebb 2 tömegszázalék D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	23 EUR/nettó 100 kg
2905 44 99	Szorbit (D-glucit) nem vizes oldatban, 2 tömegszázalékot meghaladó D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	53,7 EUR/nettó 100 kg
3302 10 29	Az egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények legalább 1,5 tömegszázalék tejsír-, legalább 5 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-, és legalább 5 tömegszázalék szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	0	EA
3501 10 50	Ipari célra, de nem élelmiszer- vagy takarmánygyártáshoz és nem regenerált textilszálak gyártásához való kazein	3 %	—
3501 10 90	Más kazein	9 %	—
3501 90 90	Albuminátok és más albuminszármazékok (a kazeinnyvek kivételével)	6,4 %	—
3505 10 10	Dextrinek	0	17,7 EUR/nettó100 kg
3505 10 90	Más átalakított keményítők, az észterezett vagy éterezett keményítők kivételével	0	17,7 EUR/nettó100 kg
3505 20 10	Keményítőből vagy dextrinből vagy más átalakított keményítőből készül, 25 tömegszázaléknál kevesebb keményítőt vagy dextringet vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyvek	0	4,5 EUR/100 kg nettó MAX 11,5 %
3505 20 30	Keményítőből vagy dextrinből vagy más átalakított keményítőből készül, legalább 25, de kevesebb mint 55 tömegszázalék keményítőt vagy dextringet vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyvek	0	8,9 EUR/100 kg nettó MAX 11,5 %
3505 20 50	Keményítőből vagy dextrinből vagy más átalakított keményítőből készül, legalább 55, de kevesebb mint 80 tömegszázalék keményítőt vagy dextringet vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyvek	0	14,2 EUR/100 kg nettó MAX 11,5 %
3505 20 90	Keményítőből vagy dextrinből vagy más átalakított keményítőből készül, legalább 80 tömegszázalék keményítőt vagy dextringet vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyvek	0	17,7 EUR/100 kg nettó MAX 11,5 %
	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, máshol nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő vagy színtartósságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószer és pácanyagok) keményítőtartalommal:		

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		A vám érték vám része (%)	A vám specifikus része (%)
3809 10 10	- Kevesebb mint 55 tömegszázalék keményítőtartalommal	0	8,9 EUR/100 kg nettó MAX 12,8 %
3809 10 30	- Legalább 55, de kevesebb mint 70 tömegszázalék keményítőtartalommal	0	12,4 EUR/100 kg nettó MAX 12,8 %
3809 10 50	- Legalább 70, de kevesebb mint 83 tömegszázalék keményítőtartalommal	0	15,1 EUR/100 kg nettó MAX 12,8 %
3809 10 90	- Legalább 83 tömegszázalék keményítőtartalommal	0	17,7 EUR/100 kg nettó MAX 12,8 %
	Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével:		
3824 60 11	- Vizes oldatban: -- Legfeljebb 2 tömegszázalék D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	16,1 EUR/nettó 100 kg
3824 60 19	- Vizes oldatban: -- 2 tömegszázalékot meghaladó D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	37,8 EUR/nettó 100 kg
3824 60 91	- Nem vizes oldatban: -- Legfeljebb 2 tömegszázalék D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	23 EUR/nettó 100 kg
3824 60 99	- Nem vizes oldatban: -- 2 tömegszázalékot meghaladó D-mannit tartalmú, szorbit (D-glucit) tartalomra számítva	0	53,7 EUR/nettó 100 kg

⁽¹⁾ Az 1214/2007/EK rendelet (HL L 286., 2007.10.31., 1. o.) szerinti KN-kódok.

⁽²⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül a termékek leírása csak tájékoztató jellegű, a kedvezmények rendszerének meghatározása e melléklet alkalmazásában a KN-kódok alapján történik. Ahol ex KN-kódok vannak feltüntetve, ott a kedvezmények rendszerének meghatározása a KN-kód és a hozzá tartozó leírás együttes figyelembevételével történik.

⁽³⁾ Az EA és AD S/Z kifejezés a mezőgazdasági alkotóelemre és a cukorra alkalmazandó kiegészítő vámtételre vonatkozik, amelynek összegét az 1214/2007/EK rendelet (HL L 286., 2007.10.31., 1. o.) I. melléklete tartalmazza.

II. MELLÉKLET

2. JEGYZŐKÖNYV

az Európai Közösségből származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékeknek, halaknak és halászati termékeknek Izrael Államba történő behozatalára alkalmazandó szabályokról

1. A mellékletben felsorolt, a Közösségből származó termékek az alábbiakban és a mellékletben megállapított feltételekkel összhangban engedhetők be Izraelbe behozatal céljából.
2. Az Európai Közösségből származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékeknek, halaknak és halászati termékeknek Izrael Államba történő behozatalára vonatkozó vámokat és az azokkal azonos hatású díjakat (a mezőgazdasági alkotóelemet is beleértve) a Brüsszelben, 2009. november 4-én aláírt, levélváltás formájában létrejött megállapodás (a továbbiakban: a levélváltás formájában létrejött megállapodás) hatálybalépésének napjával el kell törölni, kivéve az e jegyzőkönyv mellékletének 1. táblázatában felsorolt termékek esetében.
3. Az e jegyzőkönyv mellékletének 2. táblázatában felsorolt, az Európai Közösségből származó termékekre vonatkozó vámokat a „b” oszlopban felsorolt vámkontingensek határain belül el kell törölni vagy csökkenteni kell.

A kontingenseken felüli mennyiségek vonatkozásában a vámokat a „c” oszlopban felsorolt százalékokkal kell csökkenteni.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás hatálybalépését követő első évre a vámkontingensek mennyiségét az alapmennyiségek arányában kell kiszámítani, figyelembe véve a megállapodás hatálybalépése előtt eltelt időt.

4. Az 3. táblázatban felsorolt, az Európai Közösségből származó termékek esetében alkalmazandó értékvámokat az „a” oszlopban felsorolt határokon belül, az alkalmazandó specifikus vámokat pedig a „b” oszlopban felsorolt határokon belül kell meghatározni.

A 2. JEGYZŐKÖNYV MELLÉKLETE

1. táblázat

Az alábbi táblázatban nem szereplő termékek vámmentesek. A felsorolt termékek némelyikét érintő kedvezményes elbánást a 2. és 3. táblázat tünteti fel.

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegnevezés (?)
ex 0102 90	Élő szarvasmarhafélék, a fajtiszta tenyészállatok kivételével:
0104 10	Élő juh:
0104 10 20	– Az ötödik kiegészítés keretében
0104 10 90	– Más
0104 20	Élő kecske:
0104 20 90	– Más
0105 12	Legfeljebb 185 g tömegű élő pulyka:
0105 12 10	– egyenként legfeljebb 12 NIS értékű
0105 12 80	– Az ötödik kiegészítés keretében
0105 19	Legfeljebb 185 g tömegű élő kacska, liba és gyöngytyúk:
0105 19 10	– egyenként legfeljebb 12 NIS értékű
0105 19 80	– Az ötödik kiegészítés keretében
	Más:
0105 94	– A <i>Gallus domesticus</i> fajba tartozó szárnyasok
0105 99	– Más
0106 32 90	Élő papagájalkatúak (papagájok, törpepapagáj, arapapagáj és kakadu is)
0106 39	Élő madarak, a ragadozó madarak és a papagájalkatúak kivételével:
0106 39 19	– Dísz-, énekes- és kedvtelésből tartott madarak
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve
0204	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva
0206 10	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége frissen vagy hűtve
0206 80 00	Juh, kecske, ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége frissen vagy hűtve
0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva
0210 20 00	Szarvasmarhafélék húsa sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
0210 91	Főemlősökből sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve:
0210 91 10	– Hús, vágási melléktermék és belsőség
0301 kivéve: 0301 10 10 0301 91 10 0301 92 10 0301 92 90 0301 93 10 0301 94 10 0301 94 90 0301 95 10 0301 95 90 0301 99 10	Élő hal

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegevezés (?)
0302 kivéve: 0302 40 20 0302 50 20 0302 62 20 0302 63 20 0302 64 10 0302 65 20 0302 66 10 0302 68 10 0302 70 10	Hal frissen vagy hűtve a 0304 vtsz. alá tartozó filézett és más halhús kivételével
0303 kivéve: 0303 11 10 0303 19 10 0303 22 10 0303 29 10 0303 43 30 0303 51 10 0303 52 10 0303 71 30 0303 72 10 0303 73 10 0303 74 10 0303 75 10 0303 76 10 0303 78 10 0303 79 30 0303 79 51 0303 80 10	Fagyasztott hal a 0304 vtsz. alá tartozó filézett és más halhús kivételével
0304 kivéve: 0304 11 10 0304 12 10 0304 19 22 0304 19 92 0304 22 00 0304 29 22 0304 29 42 0304 29 92 0304 91 10 0304 92 10 0304 99 20	Halfilé és más halhús (apritott is) frissen, hűtve vagy fagyasztva
0305 41 00	Füstölt csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> és <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazac (<i>Hucho hucho</i>), beleértve a filét is
0305 49 00	Más füstölt hal, beleértve a filét is, kivéve a csendes-óceáni lazacot (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> és <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), az atlanti-óceáni lazacot (<i>Salmo salar</i>) és a dunai lazacot (<i>Hucho hucho</i>)
0306 kivéve: 0306 11 10 0306 12 10 0306 14 20 0306 19 20 0306 21 10 0306 22 10 0306 24 20 0306 29 10 0306 29 92	Rákféle héjában is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; rákféle héjában gőzölve vagy vízben forrázva, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) rákféléből

HR-, illetve izraeli kód (1)	Árumegevezés (2)
0307 kivéve: 0307 10 20 0307 21 20 0307 29 20 0307 31 20 0307 39 20 0307 60 10 0307 60 92 0307 91 20 0307 99 20	Puhatestű állat kagylóban is, élve, frissen, hűtve, fagyaszttva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; a gerinctelen víziállatok, a rákfélék és puhatestűek kivételével élve, frissen, hűtve, fagyaszttva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
0402	Tej és tejszín sűrítve vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
0404	Tejsavó sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; máshol nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó termék cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 10	- Vaj:
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben:
0405 10 31	---- Az ötödik kiegészítés keretében
0405 10 39	---- Más
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben:
0405 10 91	---- Az ötödik kiegészítés keretében
0405 10 99	---- Más
0405 20	- Kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 20 10	--- Az ötödik kiegészítés keretében
0405 20 90	--- Más
	- Tejből nyert más zsír és olaj:
0405 90 19	--- Az ötödik kiegészítés keretében
0405 90 90	--- Más
0406	Sajt és túró
0407 kivéve: 0407 00 10	Madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve
0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyaszttva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0409	Természetes méz
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:
0701 90	- A vetőburgonya kivételével
0702	Paradicsom frissen vagy hűtve
0703	Vöröshagyma, gyöngyhagyma, fokhagyma, póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegevezés (?)
0704	Káposzta, karfiol, karalábé, kelkáposzta és élelmezési célra alkalmas hasonló káposztaféle frissen vagy hűtve
0705 11 0705 19	Saláta frissen vagy hűtve
0706	Sárgarépa, fehérrépa, salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér frissen vagy hűtve
0707	Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve
0708 kivéve: 0708 90 20	Hüvelyes zöldség, hüvelyben vagy kifejtve, frissen vagy hűtve
0709 20	Spárga frissen vagy hűtve
0709 30	Padlizsán (tojásgyümölcs, törökparadicsom) frissen vagy hűtve
0709 40	Zeller, a gumós zeller kivételével, frissen vagy hűtve
0709 51 0709 59	Gomba frissen vagy hűtve:
0709 51 90	- Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák
0709 59 90	- Más
0709 60	A <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse frissen vagy hűtve
0709 70	Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda) frissen vagy hűtve
0709 90	Más zöldség frissen vagy hűtve
0710 10	Burgonya (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva
0710 21	Borsó (<i>Pisum sativum</i>) hüvelyben vagy kifejtve (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva
0710 22	Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) hüvelyben vagy kifejtve (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva
0710 29 kivéve: 0710 29 20	Más zöldség (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva
0710 30	Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda) (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva
0710 40	Csemegekukorica (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva
0710 80 10	Sárgarépa, karfiol, brokkoli, (póréhagyma), káposzta, paprika, zeller (eu 5) fagyasztva
0710 80 40	Sárgarépa fagyasztva
	Más fagyasztott zöldség:
0710 80 80	- Az ötödik kiegészítés keretében
0710 80 90	- Más
0710 90	Zöldségkeverék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítósóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0711 20	- Olajbogyó
0711 40	- Uborka és apró uborka
0711 90	- Más zöldség és zöldségkeverék

HR-, illetve izraeli kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾
0712	Szárított zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve:
0712 20	– Vöröshagyma
0712 90 kivéve: 0712 90 40 0712 90 70	– Más zöldség; zöldségkeverék
0713 20	Csicseriborsó
0714 20	Édesburgonya frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, egészben, szeletelve vagy labdacs (pellet) formában tömörítve is
0802 11 90	Mandula héjastól, frissen vagy szárítva
0802 12 90	Mandula héj nélkül, frissen vagy szárítva
0802 31 0802 32	Dió frissen vagy szárítva, héjastól is
0802 60	Makadámiadió frissen vagy szárítva, héjastól is
0802 90 20	Hikoridió frissen vagy szárítva, héjastól is
	Más dióféle:
0802 90 92	– Az ötödik kiegészítés keretében
0802 90 99	– Más dióféle
0803 00 10	Banán, beleértve a plantain fajtát is, frissen
0804 10	Datolya frissen
0804 20	Füge frissen vagy szárítva
0804 30 10	Ananász frissen
0804 40 10	Avokádó frissen
0804 50 kivéve: 0804 50 90	Guajava, mangó és mangosztán frissen
0805 10 10	Narancs frissen
0805 20 10	Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is), clementine, wilking és hasonló citrushibridek frissen
0805 40 10	Grépfrút, beleértve a pomelót frissen
0805 50 10	Citrom (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) és lime (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>) frissen
0805 90 11	Cédrárcitrom (<i>Citrus medica</i>), kumkvat és lime
0805 90 19	Más citrusfélék frissen
0806	Szőlő frissen vagy szárítva
0807	Dinnye (beleértve a görögdinnyét is) és papaya frissen
0808	Alma, körte és birs frissen
0809	Kajszibarack, cseresznye, meggy, őszibarack (beleértve a nektarint is), szilva és kökény frissen
0810 10	Földieper frissen
0810 20	Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna frissen

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegevezés (?)
0810 50	Kivi frissen
0810 60	Durián frissen
0810 90	Más gyümölcs frissen
0811	Gyümölcs és diófélék nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:
0811 10	- Földieper
	- Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres:
0811 20 20	--- Az ötödik kiegészítés keretében
0811 20 90	--- Más
0811 90	- Más gyümölcs és diófélék
0812	Gyümölcs és diófélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban
0813 20	Aszalt szilva:
0813 20 20	- Az ötödik kiegészítés keretében
0813 20 99	- Más
0813 40 00	Más szárított gyümölcs
0813 50	Diófélék, vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke
0904	Bors a <i>Piper</i> nemből; a <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve
0910 10 91	Gyömbér októbertől januárig
0910 99 90	Más fűszer
1001	Búza és kétszeres
1005 90 10	Pattogatni való kukorica
1105 20 00	Pehely, granulátum és labdacs (pellet) burgonyából
1108 11 1108 12 1108 13 1108 14 1108 19	Keményítő
1202 10 00	Földimogyoró héjában, nem pörköelve vagy másképpen nem főzve, héjában vagy törve is
1202 20 90	Földimogyoró héj nélkül, nem pörköelve vagy másképpen nem főzve, héjában vagy törve is
1206 00 90	Más napraforgómag, törve is
1207 20 00	Gyapotmag
1207 99 20	Ricinusolajmag
1209 91 29	Tökmag
1209 99 20	Görögdinnyemag
1404 90 19	Állatok etetésére nem alkalmas más pollen
1501	Sertézsír (zsiradék is) és baromfiszír a 0209 vagy a 1503 vtsz. alá tartozók kivételével

HR-, illetve izraeli kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾
1507	Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1508 10 00	Nyers földimogyoró-olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1508 90 90	Más földimogyoró-olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva; nem nyers és emberi fogyasztásra nem alkalmas
1509	Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1510	Kizárólag olajbogyóból nyert más olaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve a 1509 vtsz. alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeket is
1511 10 20	Nyers pálmaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1511 90 90	Pálmaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva; nem nyers és emberi fogyasztásra nem alkalmas
1512 11 1512 19	Napraforgómag- vagy pórsáfránymagolaj és ezek frakciói
1512 21 90	Nyers gyapotmagolaj és frakciói, a gossipol eltávolítása után is
1512 29 90	Gyapotmagolaj és frakciói, a gossipol eltávolítása után is, nem nyers és emberi fogyasztásra nem alkalmas
1513	Kókuszdíó (kopra)-, pálmamagbél- vagy babassuolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1514 kivéve: 1514 91 19 1514 99 19	Olajrepcé-, repce- vagy mustárolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat is) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
	– Lenmagolaj és frakciói:
1515 11 90	--- Nyersolaj, emberi fogyasztásra nem alkalmas
1515 19 90	--- Más, emberi fogyasztásra nem alkalmas
	– Kukoricaolaj és frakciói:
1515 21 20	--- Nyersolaj, emberi fogyasztásra nem alkalmas
1515 29 90	--- Más, emberi fogyasztásra nem alkalmas
1515 30 00	– Ricinusolaj és frakciói
1515 50 90	– Más, emberi fogyasztásra nem alkalmas, szezámolaj és frakciói
1515 90	– Más:
1515 90 22	--- A 0802 vagy a 1212 vtsz. alá tartozó diófélékből vagy gyümölcsmagból nyert más olaj
1515 90 30	--- Más
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve:
1516 10	– Állati zsír és olaj és ezek frakciói:
1516 10 11	--- Szilárd étkezési zsír
1516 10 19	--- Más szilárd zsír

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegevezés (?)
1516 20	– Növényi zsír és olaj és ezek frakciói:
1516 20 19	--- Más szilárd zsír
1516 20 91	--- Ricinusolaj
1516 20 92	--- Lenmagolaj
1516 20 99	--- Más
1517 90 21	Ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével
1517 90 22	Ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével, szójabab-, napraforgómag-, gyapotmag-, kukorica- vagy repceolaj-tartalommal
1518 00 21	Ricinusolaj
1601	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek
1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér:
1602 20 91	– Csirkemáját tartalmazó, májból készült termékek
1602 20 99	– Májból készült más termékek
1602 31 90	– Pulykából
1602 32 90	– A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból
1602 39 90	– A 0105 vtsz. alá tartozó más baromfiból
	– Sertésből:
1602 41 00	--- Sonka és részei
1602 42 00	--- Lapocka és részei
1602 49 90	--- Más, beleértve a keverékeket is
ex 1602 50	– Szarvasmarhafélékből:
1602 50 80	--- Az ötödik kiegészítés keretében
1602 50 91	--- Több mint 20 tömegszázalék csirkehústartalommal
1602 50 99	--- Más
1602 90 90	– Más, beleértve az állati vérből készült termékeket is
1603	Kivonat és lé húsból, halból vagy rákféléből, puhatestű vagy más gerinctelen víziállatból
1604 kivéve: 1604 11 20 1604 12 10 1604 19 20 1604 15 20 1604 20 10 1604 20 20	Elkészített vagy konzervált hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló
1702 30 10	Folyékony glükóz
1704 10 90	Rágógumi, cukorbevonattal is, 10 tömegszázaléknál kevesebb gumialap-tartalommal

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegevezés (?)
1905 31 10	Édes keksz (biscuit) legalább 10 tömegszázalék tojás-, legalább 1,5 tömegszázalék tejszír- és legalább 2,5 tömegszázalék tejfehérje-tartalommal
1905 32 20	Gofri és ostya – más, töltelék nélkül
1905 32 30	Gofri és ostya – legalább 1,5 tömegszázalék tejszír- és legalább 2,5 tömegszázalék tejfehérje-tartalmú töltelékkel
1905 32 90	Gofri és ostya – más, töltelékkel
1905 90	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék, más:
1905 90 30	– Előfőzött tészta a 1905 vtsz. alá tartozó pékáruk készítéséhez
1905 90 91	– Más, legalább 10 tömegszázalék tojás-, legalább 1,5 tömegszázalék tejszír- és legalább 2,5 tömegszázalék tejfehérje-tartalommal
1905 90 92	– Más, a felhasznált liszt teljes tömegének legalább 15 %-ában búzalisztből eltérő liszt-tartalommal
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság)
2002	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:
2004 10 10	– Burgonya – lisztből vagy darából készített termékek
2004 10 90	– Burgonya, más
	– Lisztből vagy darából készített más zöldségtermékek:
2004 90 11	--- Az ötödik kiegészítés keretében
2004 90 19	--- Más
	– Más zöldség:
2004 90 91	--- Az ötödik kiegészítés keretében
2004 90 93	--- Csemegekukorica
2004 90 94	--- Hüvelyesek
2004 90 99	--- Más zöldség
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2005 20 10	– Burgonya – Lisztből, darából, porból, pehelyből, granulátumból és labdacsból (pellet) készült termékek
2005 20 90	– Más burgonya
2005 40 10	– Borsó (<i>Pisum sativum</i>) – lisztből vagy darából készített termékek
2005 40 90	– Más borsó (<i>Pisum sativum</i>)
2005 51 00	– Bab kifejtve
2005 59 10	– Lisztből vagy darából készített más babtermékek
2005 59 90	– Más babok
2005 60 00	– Spárga

HR-, illetve izraeli kód (!)	Árumegevezés (?)
2005 70	– Olajbogyó
2005 80	– Bébikukorica és más, csemegekukorica
	– Más zöldség:
2005 99 10	--- Lisztből vagy darából készített termékek
2005 99 30	--- Sárgarépa, a 9020 alszám alá tartozók kivételével
2005 99 40	--- Csicsriborsó
2005 99 50	--- Uborka
2005 99 80	--- Az ötödik kiegészítés keretében
2005 99 90	--- Más
2006 00	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:
2007 91 00	– Citrusfélékből
2007 99 kivéve: 2007 99 93	– Más
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:
2008 11	– Földimogyoró:
2008 11 20	--- Pörkölt
2008 11 90	--- Más
2008 19 32	– Más mandula, pörkölt
2008 19 39	– Más dióféle és más mag, pörkölt
2008 19 40	– Más dióféle és más mag – 2 tömegszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal
2008 19 91	– Más mandula
2008 19 99	– Más dióféle és más mag
2008 20	– Ananász
2008 30	– Citrusfélék:
2008 30 20	--- 2 tömegszázalékot meghaladó alkoholtartalommal
2008 30 90	--- Más
2008 40	– Körte
2008 50	– Sárgabarack
2008 60	– Cseresznye és meggy
2008 70	– Őszibarack, beleértve a nektarint is:
2008 70 20	--- 2 tömegszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal
2008 70 80	--- Az ötödik kiegészítés keretében

HR-, illetve izraeli kód (1)	Árumegevezés (2)
2008 80	– Földieper
2008 91	– Pálmafacsucsrügy
2008 92	– Keverékek
	– Szilva:
2008 99 12	--- 2 tömegszázalékot meghaladó alkoholtartalommal
2008 99 19	--- Más
	– Más gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész:
2008 99 30	--- 2 tömegszázalékot meghaladó alkoholtartalommal
2008 99 90	--- Más
2009 11 2009 12 2009 19 kivéve: 2009 11 11 2009 11 40 2009 19 11	Narancslé
2009 21 2009 29 kivéve: 2009 29 11	Grépfrutlé
2009 31 2009 39	Bármilyen más egynemű citrusgyümölcslé
2009 50	Paradicsomlé
2009 61 2009 69	Szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is)
2009 71 2009 79	Almalé
2009 80	Bármilyen más egynemű gyümölcs- vagy zöldséglé:
2009 80 10	– Az ötödik kiegészítés keretében
2009 80 29	– Más sűrített lé
2009 80 90	– Más lé
2009 90	Gyümölcs vagy zöldséglé keverék
2104 10 10	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is:
2105 00 11	– 3 tömegszázaléknál kevesebb tejszírtartalommal
2105 00 12	– Legalább 3, de kevesebb mint 7 tömegszázalék tejszírtartalommal
2105 00 13	– Legalább 7 tömegszázalék tejszírtartalommal
2204	Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikus anyagokkal ízesítve
2206	Más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok máshol nem említett keverékei

HR-, illetve izraeli kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾
2207 10	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szeszes italok engedéllyel rendelkező gyártók általi előállításához, feltéve, hogy valóban a megadott célra kerül felhasználásra:
2207 10 51	– Szőlőpárlat
2207 10 80	– Az ötödik kiegészítés keretében
2207 10 90	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, más:
2207 10 91	– Szőlőpárlat
2208 20 91	Szőlőbor vagy szőlőtörköly desztillációjából nyert szesz legalább 17 térfogatszázalék alkoholtartalommal, amelynek a sikelbe átszámított ára centiliterenként nem haladja meg a 0,05 dollárt, az ötödik kiegészítés keretében
2208 20 99	Szőlőbor vagy szőlőtörköly desztillációjából nyert szesz legalább 17 térfogatszázalék alkoholtartalommal, amelynek a sikelbe átszámított ára centiliterenként nem haladja meg a 0,05 dollárt
2304	Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is
2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is, a 2304 vagy 2305 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével
2309 10 kivéve: 2309 10 90	Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve
2309 90	Állatok etetésére szolgáló készítmény, a kutya- vagy macskaeledel kivételével, a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve:
2309 90 20	– Legalább 15, de legfeljebb 35 tömegszázalék fehérjeanyag-, valamint legalább 4 tömegszázalék zsirosanyag-tartalommal
3502 11 3502 19	Tojásfehérje:
3502 11 10	– Szárítva, az ötödik kiegészítés keretében
3502 11 90	– Szárítva, más
3502 19 10	– Nem szárítva, az ötödik kiegészítés keretében
3502 19 90	– Nem szárítva, más
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítőtől vagy dextrintől vagy más átalakított keményítőtől készülő enyvek:
3505 10 21	– Keményítők – búza vagy kukorica alapú (kivéve a viaszos kukoricát)
3505 20 00	– Enyvek

⁽¹⁾ A 2007. január 1-jén, Jeruzsálemben közzétett izraeli vámtarifa 957. változatában szereplő kódok szerinti izraeli kódok.

⁽²⁾ A Harmonizált Rendszer (Harmonised System, HS), illetve az izraeli vámtarifa nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül a termékek leírása csak tájékoztató jellegű, a kedvezmények rendszerének meghatározása e melléklet alkalmazásában a HR-kódok, illetve az izraeli vámtarifakódok alapján történik. Ahol ex HR-kódok vagy ex izraeli vámtarifakódok vannak feltüntetve, ott a kedvezmények rendszerének meghatározása a HR-kód, illetve az izraeli vámtarifakódok és a hozzá tartozó leírás együttes figyelembevételével történik.

2. táblázat

Az 1. táblázatban felsoroltak közül egyes termékek kedvezményes elbánásban részesülnek az alábbi vámkontingensek alkalmazása révén:

HR-, illetve izraeli kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
ex 010 290	Vágásra szánt élő szarvasmarhafélék	100	1 200	—
ex 0105 12 0105 19	Legfeljebb 185 g tömegű élő kacs, liba, pulyka és gyöngytyúk	100	2 060 000 darab	—
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve	100	1 120	—
0204	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva	100	800	—
ex 0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősege frissen, hűtve vagy fagyasztva, kivéve a kacsát (hús vagy máj)	100	1 200	—
ex 0207 34	Hízott libamáj	100	100	—
ex 0207 36	Libahús vagy libamáj fagyasztva	100	500	—
0302 31 20	Csak a 0302 31 00 alszám alá tartozó germon vagy hosszúúszójú tonhal (<i>Thunnus alalunga</i>)	100	250	—
0303 31 10	Csak a 0303 31 00 alszám alá tartozó laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	100	100	25
0303 33 10	Csak a 0303 33 00 alszám alá tartozó nyelvhal (<i>Solea</i> spp.)			
0303 39 10	Csak a 0303 39 00 alszám alá tartozó faj (a <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , a <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , a <i>Hippoglossus stenolepis</i> , a <i>Pleuronectes platessa</i> és a <i>Solea</i> spp. kivételével)			
0303 79 91	A Mezőgazdasági Minisztérium főigazgatója által elismerten olyan fajta hal, amely Izraelben és a Földközi-tengerben nem fordul elő, vagy amelyet ott nem halásznak	10	—	—
0304 19 41	Csak a 0304 19 40 alszám alá tartozó fajok (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Thunnus</i> , skipjack, <i>Euthynnus pelamis</i> , hering, tőkehal, szardínia, foltos tőkehal, fekete tőkehal, makréla, macskacápa, angolna, szürke tőkehal, vörös álsügér, nílusi sügér)	100	50	—
0402 10 21	Tej és tejszín por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal	100	2 180	—
0402 10 10	Tej és tejszín por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal	55	2 180	—
0402 21	Tej és tejszín por, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	100	4 420	—

HR-, illetve izraeli kód (1)	Árumegnevezés (2)	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
ex 0402 91 ex 0402 99	Sűrített tej	100	100	—
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítősanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is	100	200	– a kakaót, ízesítő anyagot és/vagy hozzáadott cukrot tartalmazó joghurt esetében – csak a mezőgazdasági alkotóelem alkalmazandó (**)
0404	Tejsavó sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítősanyag hozzáadásával is; máshol nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó termék cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával is	100	1 400	—
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):	100	650	—
0405 10	– Vaj:			
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiserelésben:			
0405 10 31	---- Az ötödik kiegészítés keretében			
0405 10 39	---- Más			
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiserelésben:			
0405 10 91	---- Az ötödik kiegészítés keretében			
0405 10 99	---- Más			
0405 20	– Kenhető tejkészítmények (vajkrém):			
0405 20 10	--- Az ötödik kiegészítés keretében			
0405 20 90	--- Más			
	– Tejből nyert más zsír és olaj:			
0405 90 19	--- Az ötödik kiegészítés keretében			
0405 90 90	--- Más			
0406	Sajt és túró			
ex 0407	Emberi fogyasztásra szánt madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve	100	8 004 800 darab	—

HR-, illetve izraeli kód (1)	Árumegevezés (2)	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
ex 0407	Madártojás héjában, frissen, keltetésre	100	50 000 darab	—
ex 0409	Természetes méz	100	180	—
ex 0409	Természetes méz 50 kg-ot meghaladó kiszérelésben	100	300	—
0701 90	Burgonya frissen vagy hűtve, a vetőburgonya kivételével	100	6 380	—
0703 10	Vöröshagyma és gyöngyhagyma frissen vagy hűtve	100	2 300	—
0703 20	Fokhagyma frissen vagy hűtve	100	230	25
ex 0709 20	Spárga, fehér, frissen vagy hűtve	100	100	—
ex 0709 51 ex 0709 59	Gomba frissen vagy hűtve, a júniustól szeptemberig tartó időszakon kívül forgalmazva	100	200	—
0710 10	Burgonya (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva	100	250	—
0710 21	Borsó (<i>Pisum sativum</i>) hüvelyben vagy kifejtve (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva	100	1 090	—
0710 22	Bab (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) hüvelyben vagy kifejtve (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva	100	1 460	—
0710 29	Más hüvelyes zöldség hüvelyben vagy kifejtve (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva	100	660	—
0710 30	Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda) (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva	100	650	—
0710 80 0710 90	Más zöldség (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva Zöldségkeverék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva	100	1 580	—
ex 0712 90	Más zöldség; zöldségkeverék egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve, a csemegekukorica, a hüvelyes bab, a brokkoli, a fokhagyma és a szárított paradicsom kivételével	100	350	—
0712 90 81	Fokhagyma szárítva, egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve	100	60	—
ex 0712 90 30 2002 90 20	Szárított paradicsom egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve Paradicsom, nem egészben vagy darabolva, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, por alakban	100	1 230	—
0802 60 ex 0802 90	Makadámia dió frissen vagy szárítva, héjastól is Hikoridió és más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is, kivéve a hikoridiót, a makadámia diót és a fenyődiót	100	560	15
ex 0804 20	Füge szárítva	100	560	20
0805 10 10	Narancs frissen	100	1 000	—

HR-, illetve izraeli kód (1)	Árumegnevezés (2)	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
0805 20 10	Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is), clementine, wilking és hasonló citrushibridek frissen	100	2 000	—
0805 50 10	Citrom (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) és lime (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>) frissen	100	500	—
0806 10	Szőlő frissen	100	500	—
0806 20	Szőlő szárítva	100	120	25
0807 11	Görögdinnye frissen	100	750	—
0807 19	Dinnye frissen	100	300	—
0808 10	Alma frissen	100	3 280	—
ex 0808 20	Körte frissen	100	2 140	—
ex 0808 20	Birs frissen	100	380	—
0809 10	Kajszibarack frissen	100	300	—
0809 20	Cseresznye és meggy frissen	100	100	—
0809 30	Őszibarack, beleértve a nektarint is	100	300	—
0809 40	Szilva és kökény	100	500	—
0810 50	Kivi frissen	100	200	—
ex 0811 20	Málna, fekete ribiszke, piros ribiszke, földi szeder és faeper nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, nem édesített	100	160	—
0811 90	Más gyümölcs és diófélék nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	100	660	—
0812 10	Cseresznye és meggy ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	100	620	—
0812 90 10	Földieper ideiglenesen tartósítva, de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	100	100	—
0813 20	Aszalt szilva	100	730	—
0904 20	A <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve is	100	110	—
1001 10	Keménybúza (durumbúza)	100	10 640	—
1001 90	Más búza és kétszeres	100	190 840	—
ex 1001 90	Más búza és kétszeres (3) állati takarmányozásra	100	300 000	—
1209 99 20	Görögdiptyemag	100	560	—
1507 10 10 1507 90 10	Emberi fogyasztásra alkalmas szójababolaj tisztítva is	100	5 000	40

HR-, illetve izraeli kód (*)	Árumegevezés (2)	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
1509 10 1509 90 30	Szűz olívaolaj Emberi fogyasztásra alkalmas, nem szűz olívaolaj	100	300	—
1509 90 90	Emberi fogyasztásra nem alkalmas, nem szűz olívaolaj	100	700	—
ex 1512	Emberi fogyasztásra alkalmas napraforgómag-, porsáfránymag- és gyapotmagolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva	40	korlátlan	—
ex 1514	Emberi fogyasztásra alkalmas olajrepce-, repce- vagy mustárolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva	40	korlátlan	—
1601	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek	100	500	—
1602 31	Elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék vagy belsőség pulykából	100	5 000	—
1602 32	Elkészített vagy konzervált hús vagy vágási melléktermék és belsőség a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból	100	2 000	—
1602 50	Feldolgozott vagy tartósított hús vagy vágási melléktermék és belsőség szarvasmarhafélékből	100	340	—
1604 11 10	Lazac légmentes csomagolásban	100	100	—
1604 12 90	Más	50	korlátlan	—
1604 13	Szardínia	100	230	—
1604 14	Tonhal	100	330	—
ex 1604 15 90	Makréla	100	80	—
1604 16 00	Ajóka	50	korlátlan	—
ex 1604 19 90	Tőkehal, fekete tőkehal, szürke tőkehal, alaszakai tőkehal	100	150	—
ex 1604 20 90	Hering, kardhal, makréla	100	100	—
1604 30	Kaviár és kaviárpótló	100	25	—
1702 30 10	Folyékony glükóz	15	korlátlan	—
1704 10 90	Rágógumi, cukorbevonattal is, 10 tömegszázaléknál kevesebb gumialap-tartalommal	100	75	(*)
1905 31 10	Édes keksz (biscuit) legalább 10 tömegszázalék tojás-, legalább 1,5 tömegszázalék tejszír- és legalább 2,5 tömegszázalék tejfehérje-tartalommal	100	1 200	(*)
1905 32 20	Más gofri és ostya, töltelék nélkül			(*)
1905 32 30	Gofri és ostya legalább 1,5 tömegszázalék tejszír- és legalább 2,5 tömegszázalék tejfehérje-tartalmú töltelékkel			(*)
1905 32 90	Más			(*)

HR-, illetve izraeli kód (1)	Árumegevezés (2)	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
2001 10	Uborka és apró uborka ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság)	17	60	—
2001 90 90	Nem uborka és apró uborka, olajbogyó, csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal, ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	100	1 000	—
2002 10	Paradicsom egészben vagy darabolva, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	100	100	—
ex 2002 90 10 ex 2002 90 90	Paradicsompüré, a Mezőgazdasági Minisztérium főigazgatójának a jóváhagyásával	50	1 030	—
ex 2004 90	Más zöldség és zöldségkeverék a homogenizált készítmények kivételével, liszt vagy dara formában	100	340	—
ex 2004 90	Más zöldség a homogenizált készítmények kivételével	65	korlátlan	—
2005 20 90	Burgonya ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100	250	—
2005 40 90	Borsó a homogenizált készítmények kivételével, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100	300	—
2005 51	Bab kifejtve, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100	300	—
2005 70	Olajbogyó ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100	250	—
2005 99 90	Más zöldség és zöldségkeverék ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100	1 310	—
2006 00	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)	100	100	—
ex 2007 99	Más dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcshéj, püré vagy krém gyümölcshéj vagy diófélékből, főzéssel készítve, 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal, a földieper kivételével	100	1 430	—
2008 40	Körte más módon elkészítve vagy tartósítva	100	500	—
2008 50	Kajszibarack más módon elkészítve vagy tartósítva	100	520	—
ex 2008 60	Meggy elkészítve vagy tartósítva, alkohol hozzáadása nélkül de hozzáadott cukorral	92	270	—
2008 70	Őszibarack, beleértve a nektarint is, más módon elkészítve vagy tartósítva	100	2 240	—

HR-, illetve izraeli kód (*)	Árumeznevezés (2)	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
ex 2008 80	Földieper más módon elkészítve vagy tartósítva, legalább 4,5 kg kiszerelésben (cukor és alkohol hozzáadása nélkül)	100	220	—
ex 2008 92	Trópusi gyümölcsök keverékei földieper, dióféle és citrusféle nélkül	100	560	—
2008 99	Más módon elkészített, másutt nem említett más gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag, vagy alkohol hozzáadásával is	100	500	—
ex 2009 11 ex 2009 19	Narancslé fagyaszta is, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, legfeljebb 67 Brix-értékkel, 230 kg-ot meghaladó kiszerelésben	100	korlátlan	—
ex 2009 29	Grépfrütlé nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, legfeljebb 67 Brix-értékkel, 230 kg nettó tömeget meghaladó kiszerelésben	100	560	—
ex 2009 31	Citromlé nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, legfeljebb 20 Brix-értékkel	100	560	—
ex 2009 39 11	Más citromlé nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, több mint 50 Brix-értékkel	100	1 080	—
2009 61	Szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is) nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, legfeljebb 30 Brix-értékkel	100	230	—
ex 2009 69	Más szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is) nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, több mint 67 Brix-értékkel	100	790	—
2009 71	Almalé nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, legfeljebb 20 Brix-értékkel	100	790	—
ex 2009 79	Más almalé nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, több mint 20 Brix-értékkel	100	1 670	—
ex 2009 80	Bármilyen más egynemű gyümölcs- vagy zöldségféle nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, több mint 67 Brix-értékkel	100	880	—

HR-, illetve izraeli kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	a	b	c
		A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Vámkontingens (tonna, ha másképpen nincs jelölve)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése az előírt vámkontingensen túl (%)
ex 2009 90	Gyümölcs- vagy zöldségkeverék a szőlő és a paradicsom kivételével, több mint 20 Brix-értékkel	100	600	—
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is	30 % csökkentés a mezőgazdasági komponensre ^(**)	500	(*)
2204	Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével	100	4 300 hl	—
2205 10 2205 90	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikussal ízesítve	100	2 000 hl	(*)
2207 10 51 2207 10 91	Szőlőből nyert nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal	100	3 450	(*)
2208 20 91	Szőlőbor vagy szőlőtörköly desztillációjából nyert szesz legalább 17 térfogatszázalék alkoholtartalommal, amelynek a sikelbe átszámított ára centiliterenként több mint 0,05 dollár	100	2 000 Hpa	(*)
2304	Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is	100	5 220	—
2306 30 00	Olajpogácsa és más szilárd maradék	Alkalmazandó vám: 2,5 %	10 000	—
2306 41	Dara repcemagból	Alkalmazandó vám: 4,5 %	3 920	—
2309 10 20	Kutya vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerveelve, legalább 15, de kevesebb mint 35 tömegszázalék fehérjeanyag-tartalommal és legalább 4 tömegszázalék zsírtartalommal	100	1 150	—
2309 90 20	Állatok etetésére szolgáló más készítmény legalább 15, de kevesebb mint 35 tömegszázalék fehérjeanyag-tartalommal és legalább 4 tömegszázalék zsírtartalommal, valamint díszhalnak és díszmadárnak készített eledel	100	1 610	—
3502 11 3502 19	Tojásfehérje	100	50	(*)

⁽¹⁾ A 2007. január 1-jén, Jeruzsálemben közzétett izraeli vámtarifája 957. változatában szereplő kódok szerinti izraeli kódok.

⁽²⁾ A Harmonizált Rendszer (Harmonised System, HS), illetve az izraeli vámtarifája nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül a termékek leírása csak tájékoztató jellegű, a kedvezmények rendszerének meghatározása e melléklet alkalmazásában a HR-kódok, illetve az izraeli vámtarifakódok alapján történik. Ahol ex HR-kódok vagy ex izraeli vámtarifakódok vannak feltüntetve, ott a kedvezmények rendszerének meghatározása a HR-kód, illetve az izraeli vámtarifakódok és a hozzá tartozó leírás együttes figyelembevételével történik.

⁽³⁾ A Mezőgazdasági Minisztérium főigazgatójának a jóváhagyásával.

^(*) Az e melléklet 3. táblázatában szereplő vámkontingensen felül alkalmazandó kedvezményes vámtételek.

^(**) A mezőgazdasági alkotóelemet továbbra is az árkompenzációs rendszerről szóló memorandumban meghatározott iránymutatások alapján kell meghatározni, amelyet az EK–Izrael kereskedelmi megállapodás hatálya alá tartozó feldolgozott mezőgazdasági termékek esetében Izraelnek alkalmazni kell (közzétette: Izrael Állam, Ipari és Kereskedelmi Minisztérium, Külkereskedelmi Főosztály, 1995. szeptember (hiv. sz.: 2536/G)). Izrael tájékoztatja a Közösséget a mezőgazdasági alkotóelemeket érintő minden egyes változásról.

3. táblázat

A 1. táblázatban felsorolt egyes termékekre vonatkozó vámokat az alábbiak szerint kell meghatározni:

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾	Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾	Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)		(a)	(b)		(a)	(b)
0104 10 90	110		0408 99 00	110		0711 90 41	0	0,55 NIS/kg
0105 12 10	60		0702 00 10	150		0805 40 10	90	
0105 19 10	60		0702 00 90	150		0805 50 10	120	
0105 94 00	110		0703 90 00	75		0805 90 11	100	
0105 99 00	110		0704 10 10	75		0805 90 19	75	
0204 10 19	50		0704 10 20	75		0806 10 00	150	
0204 10 99	50		0704 10 90	75		0806 20 90	150	
0204 21 19	50		0704 20 00	75		0807 11 10	50	
0204 21 99	50		0704 90 10	75		0807 19 90	70	
0204 22 19	50		0704 90 20	75		0808 20 19	80	
0204 22 99	50		0704 90 30	75		0809 10 90	60	
0204 23 19	50		0704 90 90	75		0809 30 90	50	
0204 23 99	50		0705 11 00	60		0809 40 90	60	
0204 30 90	50		0705 19 00	60		0810 20 00	30	
0204 41 90	50		0706 90 10	75		ex 0810 90	30	
0204 42 90	50		0706 90 30	75		0811 20 90	12	
0204 43 90	50		0706 90 50	110		0811 90 11	20	
0204 50 19	50		0706 90 90	75		0811 90 19	30	
0206 80 00	60		0708 10 00	75		0812 90 90	12	
0207 11 10	80		0708 20 00	75		0813 40 00	20	
0207 11 90	80		0708 90 10	75		0904 11 00	8	
0207 12 10	80		0709 20 00	75		0904 12 00	15	
0207 12 90	80		0709 40 00	60		0904 20 90	12	
0207 13 00	110		0709 51 90	60		0910 99 90	15	
0207 14 10	110		0709 59 90	60		1001 10 90	50	
0207 14 90	110		0709 70 00	80		1001 90 90	50	
0207 24 00	80		0709 90 31	75		1105 20 00	14,4	
0207 25 00	80		0709 90 33	75		1108 11 00	15	
0207 26 00	110		0709 90 90	75		1108 12 10	8	
0207 27 10	110		0710 29 90	20		1108 12 90	12	
0207 27 90	110		0710 30 90	30		1108 13 00	8	
0210 20 00	110		0710 40 00	0	0,63 NIS/kg	1108 14 00	8	
0408 91 00	110					1108 19 00	8	

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)
1209 91 29	12	
1404 90 19	19,5	
1501 00 00	12	
1507 10 90	8	
1507 90 90	8	
1508 10 00	8	
1508 90 90	8	
1510 00 90	8	
1511 10 20	8	
1511 90 90	8	
1512 11 90	8	
1512 19 90	8	
1512 21 90	8	
1512 29 90	8	
1513 11 90	8	
1513 19 90	8	
1513 21 20	8	
1513 29 90	8	
1514 11 90	8	
1514 19 90	8	
1514 91 90	8	
1514 99 90	8	
1515 11 90	4	
1515 19 90	4	
1515 21 20	8	
1515 29 90	8	
1515 30 00	8	
1515 50 90	8	
1515 90 22	8	
1515 90 30	8	
1516 10 11	28	
1516 20 19	8	

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)
1516 20 91	12	
1516 20 92	4	
1516 20 99	8	
1601 00 90	12	
1602 20 99	12	
1602 41 00	12	
1602 42 00	12	
1602 49 90	12	
1602 50 91	12	
1602 50 99	12	
1602 90 90	12	
1603 00 00	12	
1704 10 90	0	0,11 NIS/kg
1905 31 10	0	1,05 NIS/kg DNT mint 112 %
1905 32 20	0	0,42 NIS/kg DNT mint 112 %
1905 32 30	0	1,05 NIS/kg DNT mint 112 %
1905 32 90	0	0,42 NIS/kg DNT mint 112 %
1905 90 30	6,3	
1905 90 91	0	1,05 NIS/kg DNT mint 112 %
1905 90 92	0	0,17 NIS/kg DNT mint 112 %
2001 90 30	0	0,71 NIS/kg
2001 90 40	0	1,95 NIS/kg
2004 10 10	8	
2004 90 19	8	
2004 90 93	0	0,71 NIS/kg
2005 20 10	8	
2005 40 10	5,8	
2005 51 00	12	
2005 59 10	6,3	
2005 60 00	12	
2005 80 20	0	0,71 NIS/kg DNT mint 12 %

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)
2005 80 91	12	—
2005 80 99	0	0,71 NIS/kg
2005 99 10	6	
2006 00 00	12	
2007 91 00	12	
2007 99 91	12	
2007 99 92	12	
2008 19 32	40	
2008 19 40	12	
2008 19 91	30	
2008 20 20	12	
2008 20 90	12	
2008 30 20	12	
2008 40 20	12	
2008 50 20	12	
2008 60 20	12	
2008 70 20	12	
2008 80 20	12	
2008 91 00	12	
2008 92 30	12	
2008 99 12	12	
2008 99 19	40	
2008 99 30	12	
2009 11 19	30	
2009 11 20	45	
2009 11 90	30	
2009 12 90	30	
2009 19 19	30	
2009 19 90	45	
2009 21 90	30	
2009 29 19	30	
2009 29 90	45	
2009 31 10	12	
2009 31 90	12	
2009 39 11	12	

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)
2009 39 19	12	
2009 39 90	12	
2009 71 10	25	
2009 71 90	30	
2009 79 30	20	
2009 79 90	45	
2009 90 21	35	
2009 90 24	30	

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)
2104 10 10	8	
2105 00 11	0	0,24 NIS/kg DNT mint 85 %
2105 00 12	0	1,22 NIS/kg DNT mint 85 %
2105 00 13	0	1,87 NIS/kg DNT mint 85 %
2205 10 00	20	
2205 90 00	20	
2207 10 51	0	8,90 NIS/l alkohol

Izraeli kód ⁽¹⁾	Meghatározandó érték vám (%)	Meghatározandó specifikus vám ⁽²⁾
	(a)	(b)
2207 10 91	0	8,90 NIS/l alkohol
2208 20 99	0	7,5 NIS/l alkohol
3502 11 90	0	8,4 NIS/kg DNT mint 50 %
3502 19 90	0	3,25 NIS/kg DNT mint 50 %
3505 10 21	8	
3505 20 00	8	

⁽¹⁾ A 2007. január 1-jén, Jeruzsálemben közzétett izraeli vámtarifa 957. változatában szereplő kódok szerinti izraeli kódok.

⁽²⁾ A DNT jelentése „de nem több”.

*III. MELLÉKLET***KÖZÖS NYILATKOZAT A FÖLDRAJZI JELZÉSEKRŐL**

A felek megállapodnak abban, hogy megfelelő időpontban újra találkoznak, és megvizsgálják a mezőgazdasági termékek és más élelmiszerek földrajzi jelzéseinek oltalmára vonatkozó megállapodás megkötésének a lehetőségét.

B. Izrael Állam levele

Tisztelt Hölgyem/Uram!

Ezúton tisztelettel igazolom mai levelének kézhezvételét, amely a következőképpen szól:

„Megtiszteltetés számomra, hogy hivatkozhatok azon tárgyalásokra, amelyeket a 2000. június 1. óta hatályban lévő, egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Izrael Állam közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás (a továbbiakban: társulási megállapodás) 9. cikkének (4) bekezdése, valamint 14. és 15. cikke értelmében folytattak, amely megállapodás lehetőséget biztosít a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó további kölcsönös vámengedmények nyújtására, és amely megállapodás kimondja, hogy a Közösségnek és Izrael Államnak fokozatosan tovább kell liberalizálnia a mezőgazdasági termékek, a halak és a halászati termékek kereskedelmét.

A tárgyalások befejeztével a Felek a társulási megállapodás következő módosításaiban állapodtak meg:

1. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»E fejezet rendelkezéseit a Közösségből származó és az Izraelből származó termékekre kell alkalmazni, a Kombinált Nomenklátúra 1–24. árucsoportjában és az izraeli vámtarifában felsorolt termékek kivételével, valamint a GATT keretében elfogadott, a mezőgazdaságról szóló megállapodás I. melléklete (1) bekezdésének ii. pontjában felsorolt termékek kivételével.«

2. A 9. cikket el kell hagyni.

3. A 3. fejezet címe helyébe a következő szöveg lép:

»MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK, FELDOLGOZOTT MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK, VALAMINT HALAK ÉS HALÁSZATI TERMÉKEK.«

4. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»E fejezet rendelkezéseit a Közösségből származó és az Izraelből származó, a Kombinált Nomenklátúra 1–24. árucsoportjában és az izraeli vámtarifában, valamint a GATT keretében elfogadott, a mezőgazdaságról szóló megállapodás I. melléklete (1) bekezdésének ii. pontjában felsorolt termékekre kell alkalmazni.«

5. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»A Közösségbe importált, Izraelből származó mezőgazdasági termékekre, feldolgozott mezőgazdasági termékekre, valamint halakra és halászati termékekre az 1. és a 3. jegyzőkönyvben meghatározott rendelkezések vonatkoznak.«

6. A 13. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»Az Izraelbe behozott, a Közösségből származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre, halakra és halászati termékekre az 2. és a 3. jegyzőkönyvben meghatározott rendelkezések vonatkoznak.«

7. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»Az Európai Közösség és Izrael a Brüsszelben, 2009. november 4-én aláírt, levélváltás formájában létrejött megállapodás hatálybalépésétől számítva három év elteltével újabb találkozó keretében mérlegeli annak lehetőségét, hogy kölcsönösen további engedményeket tegyenek a mezőgazdasági termékek, a feldolgozott mezőgazdasági termékek, valamint a halak és a halászati termékek kereskedelme terén.«

8. A 15. cikket el kell hagyni.

9. Az I–VI. mellékletet el kell hagyni.

10. Az 1. és 2. jegyzőkönyv, valamint azok mellékletei helyébe a levélváltás formájában létrejött megállapodáshoz csatolt I. és II. melléklet lép.

11. A szöveg a levélváltás III. mellékletében található, a földrajzi jelzésekre vonatkozó közös nyilatkozattal egészül ki.

Ez a levélváltás formájában létrejött megállapodás az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezésének napját követő második hónap első napján lép hatályba.”

Megtiszteltetés Izrael Állam számára, hogy megerősítheti egyetértését e levél tartalmával.

Kérem, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmula fi Brussel,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli dnia
 Feito em Bruxelas,
 Adoptat la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

04-11-2009

נעשה בבריסל, בתאריך י"ז בחשוון בשנת ה'תש"ט לפי הלוח העברי שהוא יום 4 בנובמבר 2009

Za Държавата Израел
 Por el Estado de Israel
 Za Stát Izrael
 For Staten Israel
 Für den Staat Israel
 Iisraeli Riigi nimel
 Για το Κράτος του Ισραήλ
 For the State of Israel
 Pour l'État d'Israël
 Per lo Stato d'Israele
 Izraēlas Valsts vārdā
 Izraelio Valstybės vardu
 Izrael Állam részéről
 Għall-Istat tal-Iżraël
 Voor de Staat Israël
 W imieniu Państwa Izrael
 Pelo Estado de Israel
 Pentru Statul Israel
 Za Izraelský stát
 Za Državo Izrael
 Israelin valtion puolesta
 För Staten Israel

בשם מדינת ישראל

Tájékoztatás az Európai Közösség és Izrael Állam közötti, a mezőgazdasági termékekre, a feldolgozott mezőgazdasági termékekre, valamint a halakra és a halászati termékekre vonatkozó kölcsönös liberalizációs intézkedésekről, továbbá az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről Izrael Állam közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás módosításáról, valamint az ahhoz csatolt 1. és 2. jegyzőkönyvnek és azok mellékleteinek felváltásáról szóló megállapodás hatálybalépésének időpontjáról.

Az Európai Közösség és Izrael Állam közötti, 2009. november 4-én Brüsszelben aláírt fenti megállapodás 2010. január 1-jén lép hatályba.
